

Prima pagină>Introducerea unei acțiuni în justiție>Medierea>Medierea în țările UE

Versiunea lingvistică pe care o consultați acum este în lucru la traducătorii noștri.

maghiară

Pagina este deja disponibilă în următoarele limbi.

Swipe to change

Medierea în țările UE**Ungaria**

Decât să apelați la o instanță judecătorească, de ce să nu încercați să rezolvați disputele prin mediere? Aceasta este o metodă alternativă de soluționare a litigiilor (alternatív vitarendezés) (ASL) (ADR) prin intermediul căreia un mediator (közvetítő) asistă persoanele implicate într-un litigiu pentru a ajunge la un acord. Guvernul și practicienii în drept din Ungaria sunt conștienți de avantajele medierii.

Pe cine puteți contacta?

Conform Legii 2002 LV privind medierea (a közvetítői tevékenységéről szóló 2002. évi LV. törvény), **Ministerul Justiției și Aplicării Legii** (Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium) este responsabil de înregistrarea mediatorilor și a persoanelor juridice care folosesc mediatorii.

Registrul mediatorilor și al persoanelor juridice care folosesc mediatorii este disponibil pe [site-ul Ministerului Administrației Publice și al Justiției](#).

Site-ul pune la dispoziție utilizatorilor informații generale și se pot efectua căutări în registrul mediatorilor după nume, domeniul de competență, limbile străine pe care le cunoaște și regiunea în care își are sediul. Atunci când sunt implicate persoane juridice, căutările se pot face după denumire, regiune și denumire prescurtată.

Pe același [site](#) se găsesc și formulare de înregistrare pentru mediatorii și pentru persoanele juridice care angajează mediatorii.

Printre asociațiile neguvernamentale care activează în domeniul medierii se numără:

Asociația Națională pentru Mediere (*Országos Mediációs Egyesület*) și

Departamentul pentru mediere și coordonare juridică din cadrul Camerei de Comerț și Industrie din Budapesta (*Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara Mediációs és Jogi Koordinációs Osztálya*).

În ce domenii este posibilă recurgerea la mediere și/sau în ce domenii este întâlnită cel mai frecvent?

Legea LV din 2002 privind medierea include în domeniul său de aplicare litigiile civile, însă exclude medierea în procedurile de calomnie, în deciziile administrative, în procedurile de tutelă, în procedurile privind decăderea din drepturile părintești, în procedurile de executare silită, în procedurile de stabilire a paternității sau a filiației și în cauzele inițiate în temeiul unei excepții de neconstituționalitate.

Trebuie urmate proceduri specifice?

Utilizarea medierii este voluntară însă are anumite avantaje în legătură cu **Legea privind taxele** (*az illetékekről szóló törvény*) și **Codul de procedură civilă** (*polgári perrendtartás*).

Dacă părțile participă la mediere după prima audiere și acordul încheiat este ratificat de judecătorul care prezidează, se va plăti numai jumătate din taxele aplicabile. Chiar și onorariul care se plătește mediatorului + TVA (HÉA) (însă nu mai mult de 50 000 de forinți) poate fi dedus din această sumă deja redusă. Singura restricție este că valoarea finală a taxei nu poate fi mai puțin de 30% din suma inițială. Reducerea nu se aplică dacă într-o anumită cauză medierea este interzisă prin lege.

Dacă părțile participă la mediere înainte de inițierea procesului civil, trebuie să se plătească numai valoarea taxei - redusă cu valoarea onorariului mediatorului + TVA, însă nu mai mult de 50 000 de forinți, cu condiția ca taxa judiciară plătită să depășească 50% din suma inițială. Reducerea nu se aplică dacă într-o anumită cauză medierea este interzisă prin lege sau dacă părțile intenționează acțiune în justiție în ciuda acordului încheiat în urma medierii (cu excepția cazului în care se dorește executarea unui acord atunci când acesta nu este respectat în mod voluntar).

Nu există un cod național de conduită pentru mediatorii, însă majoritatea asociațiilor de mediere respectă Codul european de conduită pentru mediatorii (*közvetítők európai magatartási kódexe*).

Există un **cod specific de conduită pentru litigiile de dreptul muncii**, care a fost elaborat de Serviciul de consiliere și mediere în litigiile de dreptul muncii (*Munkügyi Közvetítői és Döntőbírói Szolgálat*).

Anumite instanțe pun în mod gratuit la dispoziția părților servicii de mediere pentru procedurile aflate pe rol. Norme detaliate și lista instanțelor pot fi găsite pe [site-ul central al instanțelor din Ungaria](#). (<http://birosag.hu/allampolgaroknak/mediacio/birosagi-kozvetitoi-eljaras>)

Informații și formare

Nu există un site internet special cu informații disponibile în limba engleză privind medierea sau organismul național de formare a mediatorilor.

Site-ul dedicat medierii este disponibil numai în limba maghiară.

Care sunt costurile medierii?

Medierea nu este gratuită; **costul** se stabilește printr-un acord între mediator și părți.

Este posibilă obținerea executării unui acord care rezultă din procesul de mediere?

În temeiul **Directivei 2008/52/CE**, părțile pot solicita dobândirea caracterului executoriu al conținutului acordului scris rezultat în urma medierii. Statele membre trebuie să comunice Comisiei denumirile instanțelor judecătorești sau ale altor autorități competente să primească astfel de cereri.

Părțile pot cere ca acordul la care au ajuns prin mediere să fie declarat executoriu. Ei pot solicita instanței sau unui notar public să încorporeze acordul într-o tranzacție judiciară sau într-un document autentic, care poate fi executat ulterior.

Linkuri relevante

Site-ul internet al Registrului mediatorilor din Ungaria

Ultima actualizare: 06/04/2017

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.